

501263-2026 - Verseny

Németország – Közmű-előkészítési munka – -Erneuerung der Enthärtungsanlage (erdverlegte Rohrleitungen)-, Erdverlegter Rohrleitungsbau

OJ S 137/2026 20/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Reinheim

E-mail-cím: stadtverwaltung@reinheim.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: -Erneuerung der Enthärtungsanlage (erdverlegte Rohrleitungen)-, Erdverlegter Rohrleitungsbau

Leírás: Erneuerung der Trink- und Rohwasserleitungen des Wasserwerks Reinheim. Die Arbeiten für den Tief- und Rohrleitungsbau beinhalten den Bau von ca. 140m

Trinkwasserleitung, ca. 1.080m Rohwasserleitung und ca. 41m Abwasserleitung aus PE 100 sowie die Kabel- und Schutzrohrverlegung vom Bestandsgebäude zu den Brunnen 1-6. Die Roh- und Trinkwasserleitungen haben Nennweiten zwischen DN90 und DN250. Die Rohgrabenbreite beträgt bis ca. 1,40m und die Tiefe bis 1,75m unter Oberkante Gelände (OKG)

Eljárásazonosító: b21cc824-5bcc-487b-afa3-3774a6b40ab6

Belső azonosító: 2026/E04

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45111290 Közmű-előkészítési munka

További osztályozás (cpv): 65110000 Vízellátás, vízszolgáltatás

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Seegasse 23

Város: Reinheim

Irányítószám: 64354

Ország alegysége (NUTS): Darmstadt-Dieburg (DE716)

Ország: Németország

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 869 797,00 EUR

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

Súlyos szakmai kötelességszegés: Schwere Verfehlungen, durch die die Integrität des Unternehmens infrage gestellt wird, gemäß § 124 (1) Nr. 3 GWB

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Erläuterung: - Bildung krimineller Vereinigungen gemäß § 123 (1) Nr. 1 GWB - Bildung terroristischer Vereinigungen gemäß § 123 (1) Nr. 1 GWB - Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung gemäß § 123 (1) Nr. 2 und Nr. 3 GWB - Betrug oder Subventionsbetrug gemäß § 123 (1) Nr. 4 und Nr. 5 GWB - Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung gemäß § 123 (1) Nr. 6 bis Nr. 9 GWB - Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung gemäß § 123 (1) Nr. 10 GWB - Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen gemäß § 123 (4) GWB - Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen gemäß § 124 (1) Nr. 1 GWB - Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen gemäß § 124 (1) Nr. 1 GWB - Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen gemäß § 124 (1) Nr. 1 GWB - Einstellung der beruflichen Tätigkeit gemäß § 124 (1) Nr. 2 GWB - Zahlungsunfähigkeit gemäß § 124 (1) Nr. 2 GWB - Insolvenz gemäß § 124 (1) Nr. 2 GWB - Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren gemäß § 124 (1) Nr. 2 GWB - Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen gemäß § 124 (1) Nr. 4 GWB - Interessenkonflikt gemäß § 124 (1) Nr. 5 GWB - Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung gemäß § 124 (1) Nr. 6 GWB - Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags gemäß § 124 (1) Nr. 7 GWB - Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens gemäß § 124 (1) Nr. 8 und Nr. 9 GWB - Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben gemäß § 124 (4) GWB

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Das Projekt umfasst die Erneuerung einer Trinkwasser Enthärtungsanlage. Das Leistungsverzeichnis (LV) für den Tief- und Rohrleitungsbau beinhaltet den Bau von ca. 140 m Trinkwasserleitung, ca. 1080 m Rohwasserleitung und ca. 41 m Abwasserleitung aus PE 100, sowie die Kabel- und Schutzrohr-verlegung vom Bestandsgebäude zu den Brunnen 1-6.

Leírás: erdverlegter Rohrleitungsbau

Belső azonosító: 2026/E04

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45111290 Közmű-előkészítési munka

További osztályozás (cpv): 65110000 Vízellátás, vízszolgáltatás

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Seegasse 23

Város: Reinheim

Irányítószám: 64354

Ország alegysége (NUTS): Darmstadt-Dieburg (DE716)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 869 797,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: mit dem Angebot: • Erklärung, dass das Unternehmen in den letzten bis zu drei abgeschlossenen Kalenderjahren vergleichbare Leistungen erbracht hat (PQ, FB 124 oder EEE)

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Mit dem Angebot • dass dem Unternehmen die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen (PQ, FB 124 oder EEE) auf gesondertes Verlangen: • der Zahl, der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal (gem. FB 124 oder EEE oder hinterlegt im PQ-Register)

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: mit dem Angebot: in einer Mindesthöhe von 1 Mio. €

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: mit dem Angebot: Erklärung • zu Insolvenzverfahren und Liquidation • zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen • zur Sozialversicherung • zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft • zu Berufsverböten oder Gewerbeuntersagung (Eintragung in PQ, FB 124 oder EEE)

Kritérium: Specifikus éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: mit dem Angebot: • Erklärung zum Umsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit es Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.) (Eintragung in PQ, FB 124 oder EEE) auf gesondertes Verlangen: • Eine Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers /Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: mit dem Angebot: • Eintragung in einem Berufsregister (Eintragung in PQ, FB 124 oder EEE)

Kritérium: Bejegyzés a cégregiszterbe

Kiválasztási kritérium leírása: mit dem Angebot: • Eintragung in einem Handelsregister und Handwerksrolle (Eintragung in FB 213 EU 613 EU - Angebotsschreiben) auf gesondertes Verlangen: • Gewerbebeanmeldung, Handelsregistrauszug, Eintragung in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: gemäß § 16 VOB/B

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.subreport.de/E68365419>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E68365419>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: Sicherheit für Vertragserfüllung § 9c EU VOB/A und § 17 VOB/B sind zu beachten! - Höhe der Sicherheit 5% der Brutto Auftragssumme, ohne Nachträge Sicherheit für Mängelansprüche §9c EU VOB und § 17 VOB/B sind zu beachten!
Die Sicherheit der Mängelansprüche beträgt 3% der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme) Rückgabe der Bürgschaft für Mängelansprüche: 4 Jahre

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 19/08/2026 09:20:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 37 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: B. Unterlagen die für die Angebotsprüfung erforderlich sind 1.

Unterlagen, die mit dem Angebot vorzulegen sind Erforderlich: • 213 EU Angebotsschreiben ZAVS • Leistungsverzeichnis • Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt (sofern nicht bereits in einem Präqualifikationsregister hinterlegt) • Eigenerklärung RU-

Sanktionen bei der Vergabe Optional, in Abhängigkeit des Angebots: • 124 LD Eigenerklärungen zur Eignung ZAVS (sofern nicht präqualifiziert) oder EEE • 234 Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (sofern gebildet) • 235 Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (sofern eingesetzt) 2. Unterlagen, die auf gesondertes Verlangen vorzulegen sind • Urkalkulation • Angaben zur Preisermittlung entsprechend Formblatt 221 oder 222 • Aufgliederung der Einheitspreise entsprechend Formblatt 223 • 236

Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen ZAVS • Bescheinigung über die ordnungsgemäße Teilnahme am Sozialkassenverfahren oder alternativ

Krankenkassenbescheinigung über die Abführung der Sozialversicherungsbeiträge (falls kein

Tarifvertrag gilt, für im Inland ansässige Unternehmen) oder Eigenerklärung über die Entrichtung der Beiträge zur sozialen Sicherheit (für nicht in den vergangenen sechs Monaten im Inland ansässige Unternehmen) • Sollten Arbeitskräfte aus einem Verleihunternehmen zur Ausführung des Auftrags eingesetzt werden und deren Auftragsvolumen übersteigt 10.000, - € (netto), ist auch von diesen Unternehmen die Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt einzureichen. • Sollten Nachunternehmer und vom Nachunternehmer eingesetzte Arbeitskräfte aus einem Verleihunternehmen zur Ausführung des Auftrags eingesetzt werden und deren Auftragsvolumen übersteigt 10.000, - € (netto), ist auch von diesen Unternehmen die Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt einzureichen.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 19/08/2026 09:20:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

További információk: Bindefrist: 25.09.2026

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Sieht sich ein Bewerber oder Bieter durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb von zehn Kalendertagen beim Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Abgabe der Bewerbungen (bzw. Angebote) gegenüber dem Auftraggeber geltend gemacht werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2, 3 GWB). Teilt der Auftraggeber dem Bewerber oder Bieter mit, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, oder bleibt er untätig, so besteht die Möglichkeit, innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt zu stellen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Bieter, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 GWB darüber informiert. Ein Vertrag darf bei elektronischer Übermittlung erst 10 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch den Auftraggeber geschlossen werden. Die Frist beginnt am Tag nach Absendung der Information durch den Auftraggeber. Nach Ablauf dieser Frist ist ein Zuschlag möglich, auch wenn eine Frist nach § 160 Abs. 3 GWB noch nicht verstrichen sein sollte. Ein Nachprüfungsantrag müsste daher zur Verhinderung eines Zuschlags vor Ablauf der Frist nach § 134 GWB dem Auftraggeber durch die Vergabekammer zugestellt worden sein. Die Unwirksamkeit einer Auftragserteilung kann gemäß § 135 Abs. 1 und 2 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Information über den Vertragsabschluss, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss

geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Vergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Vergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Submissionsstelle beim Revisionsamt des Landkreises Darmstadt-Dieburg

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Stadt Reinheim

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Zentrale Auftragsvergabestelle-Kreisausschuss des Landkreises Darmstadt-Dieburg

Regisztrációs szám: Berichtseinheit-ID 00002636

Postacím: Jägertorstr. 207

Város: Darmstadt

Irányítószám: 64289

Ország alegysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Ország: Németország

E-mail-cím: zavs@ladadi.de

Telefonszám: +4961518811600

Internetcím: <http://www.ladadi.de>

E szervezet szerepei:

Közbeszerzési szolgáltató

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Regisztrációs szám: 061511126603

Postacím: Wilhelminenstraße 1-3

Város: Darmstadt

Irányítószám: 64283

Ország alegysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefonszám: +49 6151126603

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Submissionsstelle beim Revisionsamt des Landkreises Darmstadt-Dieburg

Regisztrációs szám: 00002636

Postacím: Jägertorstraße 207

Város: Darmstadt

Irányítószám: 64289

Ország alegysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Ország: Németország

E-mail-cím: submissionsstelle@ladadi.de

Telefonszám: +4961518811600

E szervezet szerepei:

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Stadt Reinheim

Regisztrációs szám: t:061628050

Postacím: Cestasplatz 1

Város: Reinheim

Irányítószám: 64354

Ország alegysége (NUTS): Darmstadt-Dieburg (DE716)

Ország: Németország

E-mail-cím: stadtverwaltung@reinheim.de

Telefonszám: +4961628050

E szervezet szerepei:

Vevő

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

8.1. ORG-0005

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 09c2ab01-a73e-4dfe-99fc-45d64985254b - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 16/07/2026 09:20:54 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 501263-2026

HL S kiadás száma: 137/2026

A közzététel dátuma: 20/07/2026